

**Zeitschrift:** Unsere Kunstdenkmäler : Mitteilungsblatt für die Mitglieder der Gesellschaft für Schweizerische Kunstgeschichte = Nos monuments d'art et d'histoire : bulletin destiné aux membres de la Société d'Histoire de l'Art en Suisse = I nostri monumenti storici : bollettino per i membri della Società di Storia dell'Arte in Svizzera

**Herausgeber:** Gesellschaft für Schweizerische Kunstgeschichte

**Band:** 8 (1957)

**Heft:** 3

**Vereinsnachrichten:** Excursion dans le Jura bernois

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 08.02.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## EXCURSION DANS LE JURA BERNOIS

du dimanche 29 septembre 1957

*Guides:* MM. Markus Bourquin, G. Gouvernon, Claude Lapaire, Luc Mojon, André Rais, Hans Reinhardt.

*Liaisons ferroviaires:* Genève 6.30, Lausanne 7.10, Neuchâtel 8.06, Berne 7.53, Soleure 8.05, Bienne 8.40, Lucerne 6.37; Arrivée à Delémont: 9.18.  
Bâle 8.50, Zurich par Bâle 7.10; Arrivée à Delémont 9.22.



Porrentruy, vue du château

Des autocars stationnant à la gare de Delémont pourront transporter les participants au lieu du rassemblement.

9.45 Rassemblement dans la cour du château de Delémont.

Formation de deux groupes.

12.00–13.00 Déjeuner au château de Domont du premier groupe.

12.30–14.00 Déjeuner à l'hôtel du Bœuf, à Saint-Ursanne du deuxième groupe.

17.45 Retour à Delémont.

Départ des trains pour Bâle 18.05, pour Bienne 18.24.

### DELÉMONT

*Eglise Saint-Marcel.* Edifice classique, construit en 1762–66 par l'architecte attitré de l'Evêché, Pierre François Paris. A gauche de l'entrée statue assise de saint Marcel, fâcheusement redorée, provenant du retable commandé en 1508 au sculpteur bâlois Martin Lebzelter. A la sacristie: crosse de saint Germain, premier abbé de Moutier-Grandval (VII<sup>e</sup> siècle), importante pièce d'orfèvrerie mérovingienne revêtue d'or et ornée de cloisonnerie.

*Palais du Prince-évêque* de Bâle, 1716–21. Grand fer-à-cheval d'apparence simple, avec bel escalier.

*Hôtel de ville*, élevé de 1742 à 1745 par l'excellent architecte baroque Giovanni Gaspare Bagnato. Malheureusement défiguré en 1866 par un étage supplémentaire. Joli escalier et bonnes décorations de stuc.

*Musée jurassien*, installé dans une maison typique du XVIII<sup>e</sup> siècle.

*Magnifiques fontaines*, au nombre de cinq. A noter surtout celle de saint-Maurice, exécutée en 1576 par le sculpteur bâlois Hans Michel, et celle de la Vierge, sculptée par Laurent Perrot en 1579.

*Vorbourg.* Ruines d'un château épiscopal au sud de la ville, au-dessus de la cluse de Soyhières. La chapelle, consacrée d'après la tradition par le pape saint Léo IX en 1049, est devenu un pèlerinage célèbre. Belle statue de la Vierge, fin du XVI<sup>e</sup> siècle. *Château de Domont*, sous forme de maison seigneuriale, situé dans les pâturages de la montagne au nord-ouest de la ville. Salle avec décorations armoriées.

### PORRENTRUUY

*Château-Résidence* du prince-évêque de Bâle. Beffroi de forme cylindrique, dit «Tour Réfouse», XIII<sup>e</sup> siècle. Grand corps de bâtiments, aménagé et en partie reconstruit par l'évêque Jacques Christophe

Blarer (1575–1608), de 1590/91. Superbe plafond de stuc aux armes de l'évêque Jean Conrad de Roggenbach (1656–91) dans l'escalier, la «Viorbe», montant du faubourg. Au bout de celui-ci, Porte de France, flanquée de deux tours rondes.

*Préfecture*, auparavant Hôtel de Gléresse, construit vers 1750, à grand vestibule voûté et à belles décorations de stuc.

Dans la Grand'rue, *Hôtel de ville*, élevé par Pierre François Paris en 1761–64. Jolie façade de style Louis XV, surmontée d'un dôme. En face, *Hôtel des Halles*, par Pierre François Paris, 1766–1768, édifice monumental dans le style «Mâne». En amont, ancien *Hôpital civil*, charmant édifice Louis XV de Pierre François Paris, 1761/65. Cour en fer-à-cheval, fermée par une grille de travail remarquable.

*Fontaine de la Samaritaine*, intéressante variation de celle de Fribourg, par Laurent Perrot, 1564.

*Eglise Saint-Pierre*, souvent transformée et défigurée par des restaurations. A la sacristie trésor de haute valeur: croix d'argent 1487, grand ostensor 1487/88, et petite monstrance 1493, par l'orfèvre Georges Schongauer, frère du peintre-graveur Martin, travaillant à Bâle de 1484 à 1494. Pièces capitales de l'orfèvrerie de la fin du XV<sup>e</sup> siècle.

A l'extrémité méridionale de la ville, ancien *collège* des Jésuites, aujourd'hui école. La chapelle, érigée de 1597 à 1618, fut transformée de 1678 à 1679 et décorée de splendides stucs de Michel Schmutzer, appelé de Soleure. Desaffectée depuis 1873, et subdivisée en étages, elle sert de local à l'importante bibliothèque.

## SAINT-URSANNE

*Charmante petite cité* au bord du Doubs. Composée du Bourg et du Quartier (Ville neuve) elle a conservé son ancienne enceinte avec trois portes, celle de saint Paul, vers Porrentruy, celle de saint Pierre, vers Les Rangiers, et la Porte saint Jean, donnant sur le vieux pont en pierre sur lequel s'élève la statue de saint Jean Népomucène.

*Collégiale*. Dédiée à saint Ursanne (Ursicinus), disciple de saint Colomban, qui établit une cellule sur les bords du Doubs. Vers 635, saint Wandrille créa celle-ci en une communauté monastique, transformée plus tard en chapitre de chanoines, dépendant de l'évêché de Bâle.

*L'Eglise actuelle*, construite à la fin du XII<sup>e</sup> siècle, munie d'une crypte, est une intéressante réplique de la cathédrale de Bâle. On y retrouve un magnifique portail roman, directement inspiré de la porte de saint Gall de la métropole bâloise; elle conserve une grande partie de son ancienne polychromie. Au nord de l'église, joli cloître gothique du XIV<sup>e</sup> siècle. Dans le trésor, chef-reliquaire en argent de saint Ursicinus, datée de 1519.

Dans la ville, *fontaines* sculptées et maisons gothiques et de la Renaissance.

*Prix*: Course en autocar, pourboire compris :

Fr. 6.50.

Déjeuner, pourboire non-compris :

Fr. 6.—.

Le tout payable sur place.

*Inscription*: jusqu'au 24 septembre au secrétariat de la Société, 4, Schwanengasse, à Berne, au moyen du présent bulletin.



Delémont, Château épiscopal